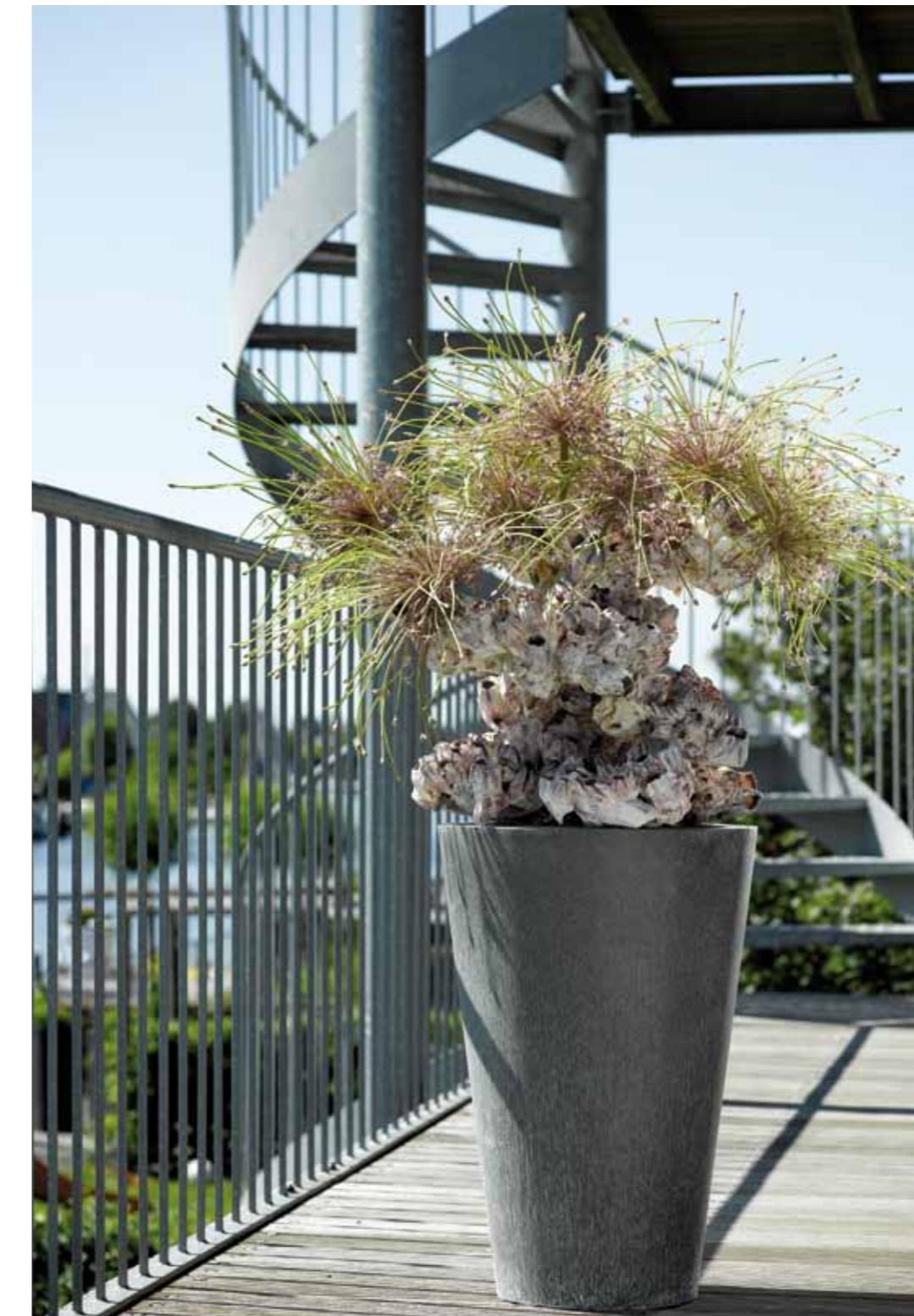


Metal

Metal | Zinc Jewel Partner graphite



Zinc Jewel Round graphite | Metal



Metal



Metal

## De artistieke kant van gepolijst aluminium

Onder de designplanters is de gepolijst-aluminiumcollectie de echte uitblinker. Het spiegelende oppervlak absorbeert als het ware de omgeving, en kaatst het met volle overtuiging terug. Een kunstwerk in zichzelf, maar ook een kunstenaar die een waardevolle bijdrage aan de omgeving creëert.

Gepolijst aluminium is sterk, en verschijnt daarom in elegante vormen. Zoals de bijzondere rondlopende, bijna zes centimeterbrede bovenrand die vloeind naar binnen buigt. De wand is slechts twee millimeter dik en houdt de planters dankzij een laag gewicht uitstekend hanteerbaar. Desgewenst combineert u ze met een wielplateau. Zo richt u in een handomdraai flexibele ruimtes opnieuw in.

Met hun perfecte oppervlak zijn de gepolijst aluminium planters bij uitstek geschikt voor gebruik binnen. De collectie omvat zowel lage als hoge modellen die zich uitstekend laten combineren met elkaar en met mooie beplanting. Alle uitvoeringen zijn handgemaakt door vakmensen die het oude ambacht nog zichtbaar in de vingers hebben.

## Die künstlerische Seite von poliertem Aluminium

Unter den Designgefäß sind jene aus poliertem Aluminium echte Glanzstücke. Die spiegelnde Oberfläche absorbiert sozusagen die Umgebung und reflektiert sie mit voller Überzeugung. Ein Kunstwerk in sich, aber zugleich ein Künstler, der dem Ambiente einen beachtlichen Mehrwert verleiht.

Poliertes Aluminium ist stark und präsentiert elegante Formen. Beispielsweise eine aparte rundum laufende, fast sechs Zentimeter breite Oberkante, die in einer fließenden Linie nach innen gewölbt ist. Die Wände sind nur zwei Millimeter stark. So bleiben die Kübel dank des geringen Gewichts handlich. Auf Wunsch können Sie auch auf einem Rollbrett abgestellt werden. So richten Sie Räume im Handumdrehen flexibel ein.

Mit ihrer glänzenden Oberfläche eignen Pflanzgefäß aus poliertem Aluminium sich besonders gut für Innenbereiche. Unsere Kollektion umfasst hohe und niedrige Modelle, die sich hervorragend miteinander und mit einer attraktiven Bepflanzung kombinieren lassen. Sämtliche Gefäß werden von Fachleuten, die ihr Handwerk wahrlich verstehen, von Hand hergestellt.

## The artistic side of polished aluminium

The polished aluminium collection is a real eye-catcher among the design planter collections. The shiny surface 'absorbs' the environment, reflecting it back again with full conviction. It is a work of art in its own right, but also an artist who creates a valuable addition to the environment.

Polished aluminium is strong and can therefore be shaped into elegant forms, like the planter with a unique six centimetre-wide top edge that curves inwards in a smoothly flowing line. The wall of the planter is only two millimetres thick. As a result of their low weight, these planters are extremely easy to handle. They can also be used together with a wheeled base, making it possible to change the layout of flexible interiors in less than no time.

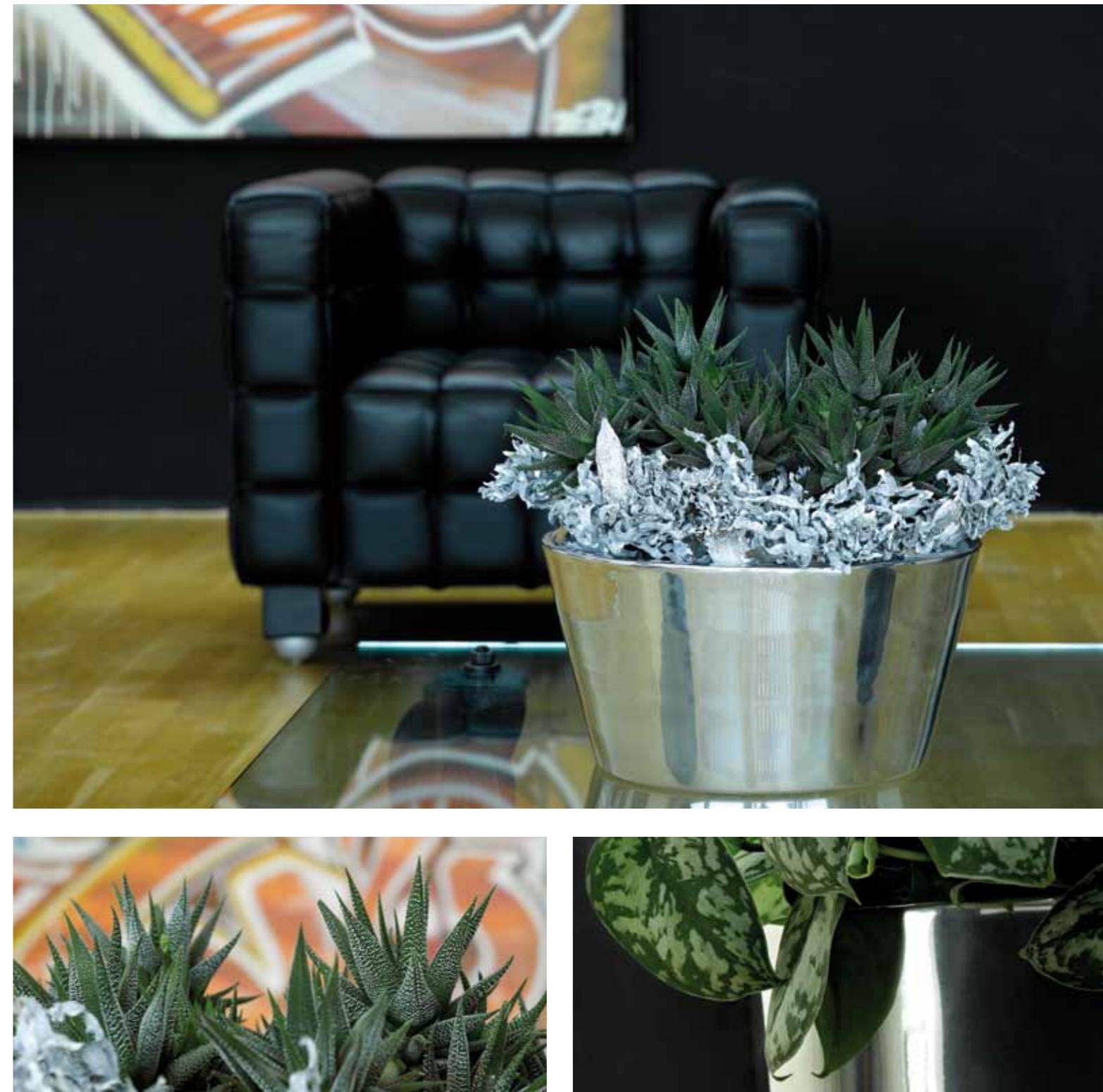
A perfect surface makes polished aluminium planters an excellent choice for indoor use. The collection contains both low and tall models that combine perfectly with one another and with attractive greenery. All planters are handmade by genuine craftsmen, who have clearly mastered traditional techniques.

## Le côté artistique de l'aluminium poli

Parmi les cache-pots design, la collection en aluminium poli est un véritable champion. La surface réfléchissante absorbe pour ainsi dire son environnement pour le refléter avec force de conviction. Une œuvre d'art en soi, mais aussi un artiste qui apporte une contribution de valeur à son environnement.

L'aluminium poli est solide et se présente dans des formes élégantes. Ainsi, le bord supérieur circulaire, large de près de 6 cm se recourbe tout en fluidité vers l'intérieur. Avec une épaisseur de paroi de seulement 2 mm et un poids léger, ces cache-pots sont extrêmement maniables. Vous pouvez les associer à un plateau à roulettes. Voilà qui vous permettra de réaménager vos espaces en un tour de main et avec plus de flexibilité.

Les cache-pots en aluminium poli avec leur surface parfaite sont l'idéal pour une utilisation à l'intérieur. La collection comprend des modèles hauts et bas que vous pourrez combiner entre eux et avec toute plantation haut de gamme. Tous les modèles sont faits main par des artisans au savoir-faire ancestral.



## Polished Aluminium

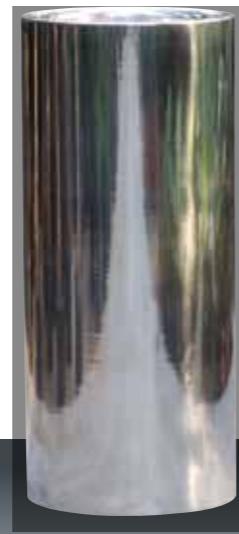


**Conical Facet**

6GEA



41	67	27	29	66
41	86	27	29	85
41	107	27	29	106



**Cylinder**

6GEA



40	70	31	69
40	90	31	89
42	37	33	36
51	39	43	38



**Partner**

6GEA



45	50	27	34	49
45	60	30	34	59
50	80	32	40	78
50	100	32	40	98
50	120	32	40	118



**Tub**

6GEA



40	20	30	33	19
46	25	35	39	24

- Met een verbrede bovenrand. (5 - 6 cm)
- Mit einem verbreiterten oberen Rand. (5 - 6 cm)
- With a widened upper edge. (5 - 6 cm)
- Avec un bord supérieur élargi de. (5 - 6 cm)

Metal

## De robuuste kracht van gegalvaniseerd staal

Dé planter voor buiten! Niet te zwaar, maar wel gewichtig genoeg om zich niet door de wind te laten omblazen. Heerlijk verweerd als leefbare tegenhanger van een strakke omgeving of juist in volle harmonie met een romantisch ontwerp.

Een geweldige authentieke uitstraling volgens hedendaagse kwaliteit: naadloos afgewerkt, duurzaam en uniek.

Onder het karakteristieke oppervlak bevindt zich een glimmend metalen object. Door speciale bewerkingen is laag voor laag de zachtmoedige, gemêleerde uitstraling opgebouwd. Onder invloed van weersomstandigheden ontwikkelt deze bijzondere tekening zich alleen maar verder. De planters van gegalvaniseerd staal hebben een behandeling tegen roest ondergaan, maar lichte roestvorming is mogelijk.

Het assortiment bestaat uit diverse makkelijk te combineren vormen en maten. De enorme temperaturen die de planters tijdens de productie ondergaan, zorgen voor een minieme variatie in details die de persoonlijke handtekening vormen van ieder exemplaar. Een boeiende levendigheid die altijd en overal verrukt.

## Die robuste Kraft von galvanisiertem Stahl

Der Pflanzkübel für draußen! Nicht zu schwer, aber immerhin mit genügend Gewicht, um Wind und Wetter zu trotzen. Er hat diesen herrlich verwitterten Look, der in einem modernen Ambiente einen attraktiven Kontrast bildet, oder sich harmonisch in eine romantische Einrichtung einfügt.

Eine wunderschöne authentische Ausstrahlung, die den Qualitätsanforderungen von heute gerecht wird: Nahtlos ausgeführt, langlebig und einzigartig.

Unter der charakteristischen Oberfläche verbirgt sich glänzendes Metall. In einem speziellen Bearbeitungsverfahren wird die weich anmutende, melierte Oberflächenoptik Schicht für Schicht aufgebaut. Unter Witterungseinflüssen wird diese besondere Zeichnung noch ausgeprägter. Pflanzkübel aus galvanisiertem Stahl sind mit einem Rostschutz versehen. Leichter Rostbefall ist jedoch nicht ausgeschlossen.

Das Sortiment umfasst verschiedene Ausführungen und Größen, die gut zu kombinieren sind. Die extrem hohen Temperaturen, die diese Gefäße während des Produktionsverfahrens ausgesetzt werden, sorgen für geringfügige Abweichungen, die jedes Teil zu einem Einzelstück machen. Diese fesselnde Lebendigkeit verleiht jedem Raum das gewisse Extra.

## The solid strength of galvanised steel

The perfect planter for outdoor use! Not too heavy, but weighty enough not to be blown over. The beautiful weathered look is the ideal counterpart to a contemporary design style, but is equally as at home in romantic interiors. Galvanised steel has a wonderfully rustic look, but featuring contemporary qualities: a perfect finish, durable and unique.

Below the characteristic surface is a shiny metal object. Special treatments create the gentle, blended appearance layer by layer. Exposure to the elements will only further enhance this unique appearance. The galvanised steel planters have been treated against rust, though some minor rusting may occur.

The range consists of a variety of easy-to-combine shapes and sizes. The extremely high temperatures to which the planters are exposed during production result in minor variations in detail, making each and every planter truly unique. The captivating vitality of these planters enhance any and every environment.

## La robustesse de l'acier galvanisé

Le cache-pot extérieur par excellence! Pas trop lourd, mais avec suffisamment de poids pour ne pas être renversé par une bourrasque. Marqué par les intempéries pour adoucir un cadre austère ou, au contraire, pour s'harmoniser à un décor romantique.

Une formidable authenticité, mais de qualité contemporaine : finition parfaite, durabilité et unicité.

Sous la surface caractéristique se trouve un objet brillant en métal. L'aspect doux et mélangé se construit couche après couche par des traitements spéciaux. Sous l'effet des différentes conditions météo, cette signature particulière ne fait que s'amplifier. Si les cache-pots en acier galvanisé sont traités contre la rouille, il se peut qu'un peu de rouille se forme.

L'assortiment comprend diverses formes et dimensions qui se combinent facilement. Grâce aux énormes températures auxquelles ils ont été exposés pendant la production, les cache-pots ne connaissent que des variations minimales des détails qui constituent la signature personnelle de chaque exemplaire. Une vivacité extraordinaire qui embellit tout environnement avec élégance.



## Galvanised Steel



**Tub**

6GAL



40 20 31 34 18  
46 25 36 40 23

**Round**

6GAL



50 50 35 47  
60 60 45 57  
70 70 55 67

**Partner**

6GAL



40 60 25 25 58  
45 90 30 30 88  
50 120 35 35 117

**Square**

6GAL



50 50 50 50 50 41 41 48  
70 70 70 70 70 56 56 68  
90 90 50 90 90 71 71 48  
90 90 90 90 90 71 71 88

**Rectangle**

6GAL



75 42 45 60 27 43  
100 42 90 85 27 88

**Kubis Conical**

6GAL



40 40 40 30 30 25 25 37  
40 40 90 30 30 25 25 87  
40 40 120 30 30 25 25 117  
50 50 50 40 40 35 35 47  
60 60 60 50 50 45 45 57  
70 70 70 60 60 55 55 67

Metal

## Zink is van alle tijden

Door weer en wind wordt zink getekend. Een mooi, natuurlijk materiaal, maar niet te gladjes. Lichtgewicht, dus makkelijk te buigen, knippen, vouwen en lassen. Die soepelheid ziet u terug in de fraaie handgemaakte zinken planters in onze collectie. In het gebruik bent u bovendien aangenaam verrast door de gemakkelijke verplaatsbaarheid. Een uitkomst in bijvoorbeeld een winkelomgeving of horeca waar u uw planters aan de entree iedere avond weer naar binnen brengt.

Zink heeft al meer dan drie duizend jaar een sterke reputatie als een uitstekende decoratieve en functionele keuze. Tegelijk is het een geliefd metaal dat ook in deze tijden veelvuldig wordt toegepast. Onder meer in moderne architectuur, met verfijnde exterieurdetails zoals zinken daken, goten en regenpijpen. En uiteraard binnen, als fraaie planters.

De collectie zinken planters is net zo breed als de vele toepassingsgebieden. Er zijn diverse klassieke en hedendaagse vormen, waaronder vierkant, rond en conisch. De hoogtes variëren van 25 centimeter tot een meter; het assortiment is daarom in te zetten van desk planter tot vrijstaand pronkstuk in de open ruimte. Tot slot onderscheidt zink zich met drie sprekende oppervlakvarianten, te weten de klassieke lichte zinkkleur, een stijlvolle donker-grijze tint, en de exclusieve 'Jewel'.

## Zink ist immer zeitgemäß

Zink wird durch Wind und Wetter gezeichnet. Es ist ein schönes, natürliches Material, das nicht zu makellos wirkt. Durch sein geringes Gewicht lässt es sich gut biegen, schneiden, falten und verschweißen. Diese Flexibilität zeigt sich auch in den schönen handgefertigten Zinkkübeln aus unserer Kollektion. Sie werden staunen, wie leicht sich diese umstellen lassen. Diese Eigenschaft kommt beim Einsatz in Geschäften oder Gaststätten sehr gelegen, wenn beispielsweise die Pflanzkübel im Eingangsbereich jeden Abend wieder nach drinnen gestellt werden müssen.

Zink gilt seit über dreitausend Jahren als ausgesprochen dekoratives und funktionelles Material. Auch heutzutage ist es ein beliebtes Metall mit vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten. In der modernen Architektur setzen beispielsweise Dächer, Rinnen und Regenrohre aus Zink raffinierte Akzente. Und viele Innenbereiche werden mit schönen Pflanzkübeln aus Zink geschmückt.

Unsere Zinkkübelkollektion ist ebenso vielseitig wie ihre Anwendungsbereiche. Wir führen verschiedene klassische und moderne Ausführungen, worunter eckige, runde und konische Gefäße. Die Höhen variieren von 25 Zentimeter bis zu einem Meter; somit umfasst unser Sortiment sowohl Pflanzgefäß zur Tischdekoration als auch freistehende Prunkstücke für große Räume. Zink wird außerdem in drei ansprechenden Oberflächenvarianten angeboten, nämlich in der klassischen hellen Zinkfarbe, in stilvollem Dunkelgrau und in der exklusiven 'Jewel'-Ausführung.

## The timeless appeal of zinc

Exposure to the elements gives zinc its unique look. It is an attractive, natural material that is not too smooth. Lightweight and therefore easy to bend, cut, fold and weld, the flexibility of zinc can clearly be seen in the beautiful handmade planters in our collection. When using them, you will be pleasantly surprised by the ease with which they can be moved. This is particularly convenient when used in a shop or food service establishment, where planters need to be brought outside and inside again daily.

For more than three thousand years, zinc has had a strong reputation due to its excellent decorative and functional qualities. This popular metal is also a desirable alternative today. It is often used in modern architecture for elegant exterior details like zinc roofs, rain gutters and drainpipes, as well as indoors as an attractive interior decorative element.

The collection of zinc planters is as broad as its possible uses. Various classic and contemporary shapes are available, including square, round and conical. Heights vary from 25 centimetres to a metre, making the planters suitable as both desk planters and showpiece items in spacious interiors. Zinc is also unique in that it comes in three attractive surface finishes: classic light-coloured, elegant dark grey and the exclusive 'Jewel'.

## Le zinc est intemporel

Portant les traces des intempéries subies, le zinc est une belle matière naturelle, loin d'être trop lisse. Ce poids-léger est facile à courber, découper, plier et souder. Cette souplesse se retrouve dans les magnifiques cache-pots en zinc faits main de notre collection. À l'utilisation, vous serez agréablement surpris de pouvoir les déplacer si facilement. C'est donc la solution idéale pour le commerce ou la restauration par exemple, quand vous devez rentrer chaque soir les cache-pots placés à l'entrée.

Depuis plus de 3 000 ans, le zinc a une solide et excellente réputation en tant que matériau décoratif et fonctionnel. À notre époque aussi, c'est un métal apprécié qui trouve des applications nombreuses et variées, notamment en architecture moderne, pour des détails extérieurs raffinés tels que les toits, gouttières et tuyaux d'écoulement en zinc. Et bien sûr aussi à l'intérieur, sous forme de cache-pots élégants.

La collection de cache-pots en zinc est aussi vaste que les nombreux domaines d'application. Il existe diverses formes classiques et contemporaines, dont le carré, le cercle, le cône. Les hauteurs variant entre 25 cm et 1 m, l'assortiment peut aussi bien être utilisé pour agrémenter une tablette de bureau ou attirer tous les regards dans un espace ouvert. Enfin, le zinc se distingue par trois variantes de surface expressives, à savoir la couleur zinc clair classique, l'élégante teinte gris foncé et la 'Jewel' exclusive.





Kubis

● 6ZIN



30	30	30	30	30	19	19	29
40	40	40	40	40	28	28	39
50	50	50	50	50	37	37	49

Partner

● 6ZIN



33	49	20	26	48
39	70	22	31	68
48	100	29	38	99

Chinook

● 6ZIN



30	30	60	17	17	22	22	59
40	40	80	23	23	30	30	79
50	50	100	29	29	40	40	99

Column

● 6ZIN



25	25	50	25	25	18	18	49
32	32	75	32	32	24	24	74
40	40	100	40	40	31	31	90

Rectangle

● 6ZIN



50	25	25	43	18	24
72	32	32	67	24	30
100	40	40	93	33	39

- Leverbaar in zowel zwart als metaalkleurig.
- Erhältlich in Schwarz und Metall-farbig.
- Available in black and metal-coloured.
- Disponible en noir et métallisé.



## Partner Graphite

6ZIN



32	60	21	25	59
42	80	29	33	79
55	100	39	44	99



## Round Graphite

6ZIN



30	23	20	24	22
38	35	24	32	34
48	40	33	40	39
60	50	44	50	49

## Information

Meer informatie over mogelijke uitvoeringen, accessoires en onderhoudsproducten kunt u opvragen bij uw dealer.

Ihr Händler berät Sie gerne über mögliche Ausführungen, Zubehör und Pflegeprodukte.

More information on available models, accessories and maintenance products can be obtained from your dealer

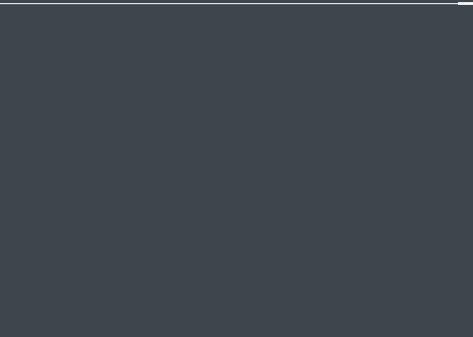
Vous obtiendrez de plus amples informations sur les possibilités, accessoires et produits d'entretien auprès de votre revendeur.

Uw dealer voor deze producten:

Votre revendeur pour ces produits:

Ihr Händler für diese Produkte:

Your dealer for these products:



Tomasini   
pflanzensysteme und unterhalt